

Rutes de la biodiversitat

biodiversitat

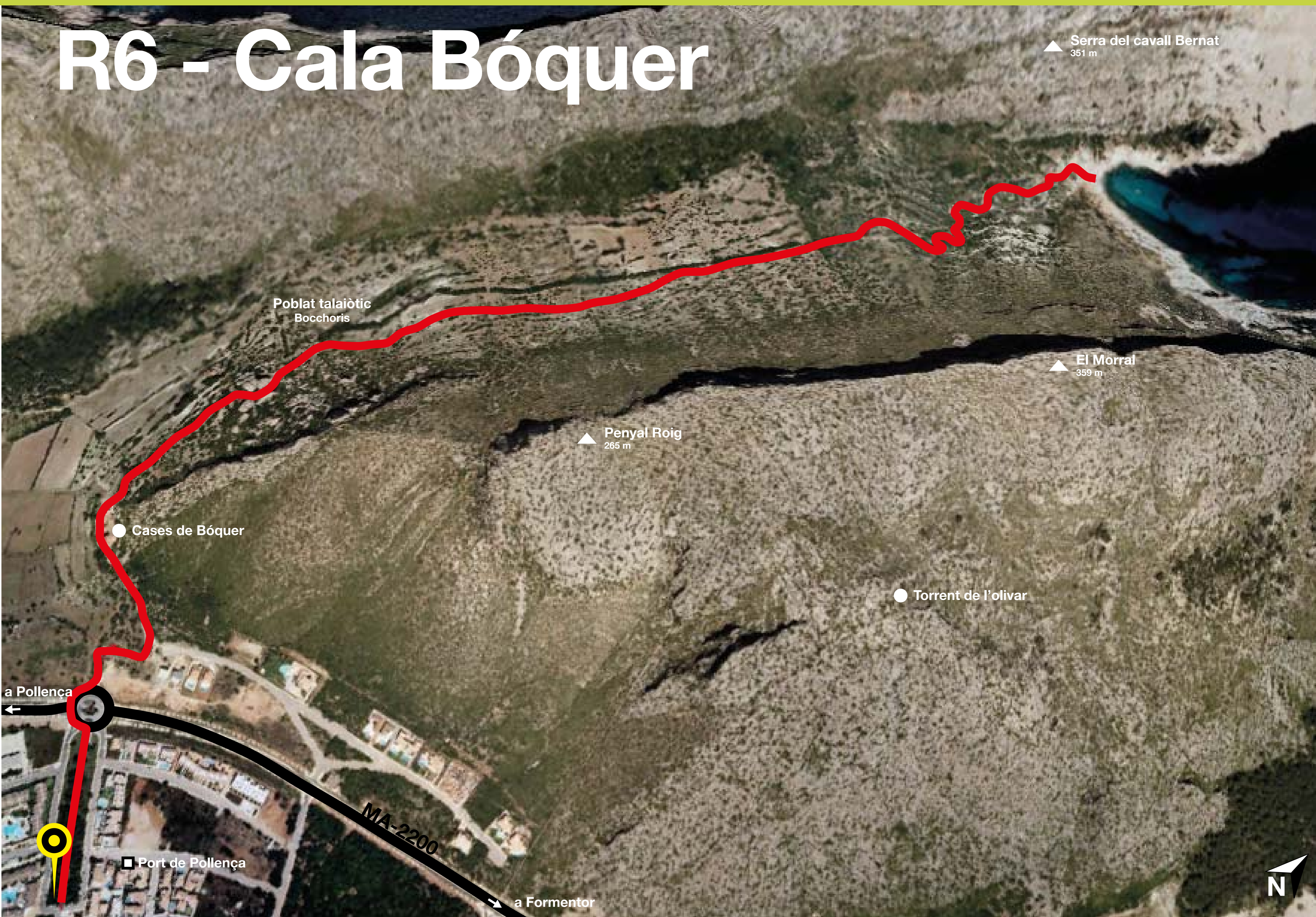
Rutas de la biodiversidad
Biodiversity routes



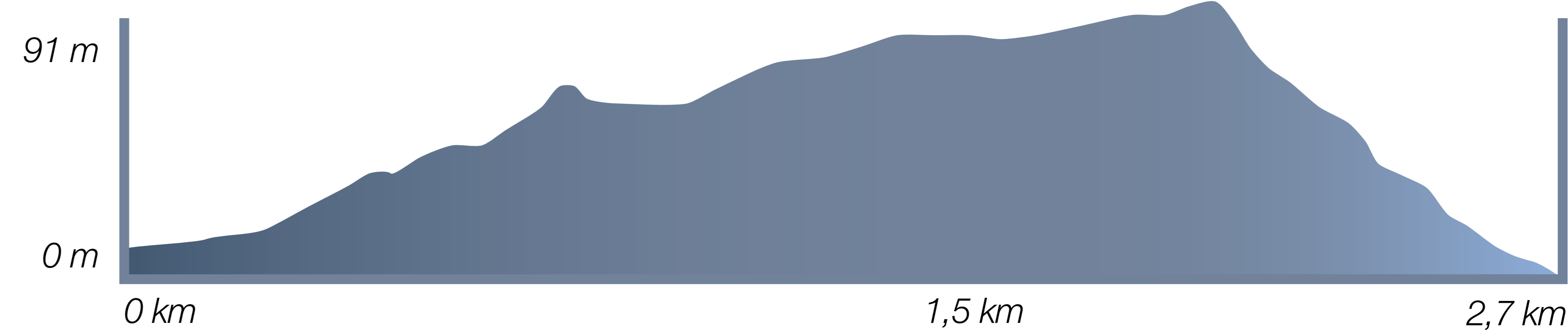
POLLENÇA

gram

R6 - Cala Bóquer

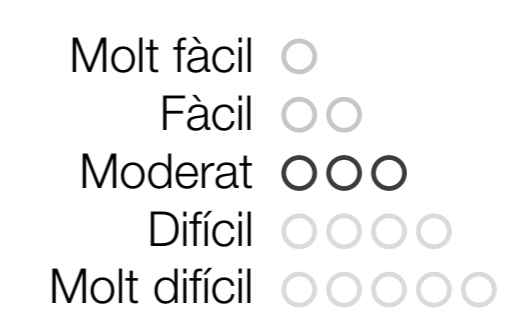


Perfil / Perfil / Profile



Grau de dificultat

Grado de dificultad
Grade of difficulty



Desnivell acumulat

Desnivel acumulado
Difference in height

▲ 91 metres

▼ 95 metres

Distàcia del recorregut 2,43 km

Distancia del recorrido
Distance travelled

Temps estimat

Tiempo estimado
Estimated time



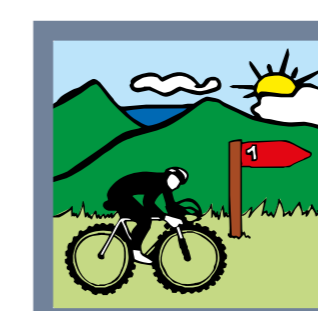
40 min

Recomanacions / Recomendaciones / Recommendations



Es recomana dur prismàtics per observar la fauna i el paisatge.

Binoculars are recommended to observe fauna and landscape



Circuleu sempre pels camins indicats i no agafeu dreceres

Follow the indicated paths and don't take shortcuts



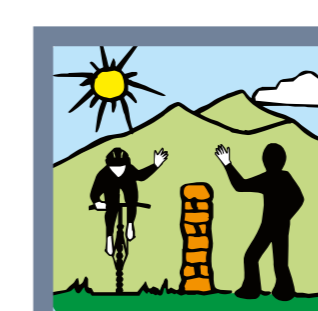
No deixeu cap rastre del vostre pas: no llenceu brutor ni encengueu foc

Don't leave traces behind you: don't leave litter and don't light fires



Respecteu la flora, la fauna i tot els elements naturals

Respect flora, fauna and all natural elements



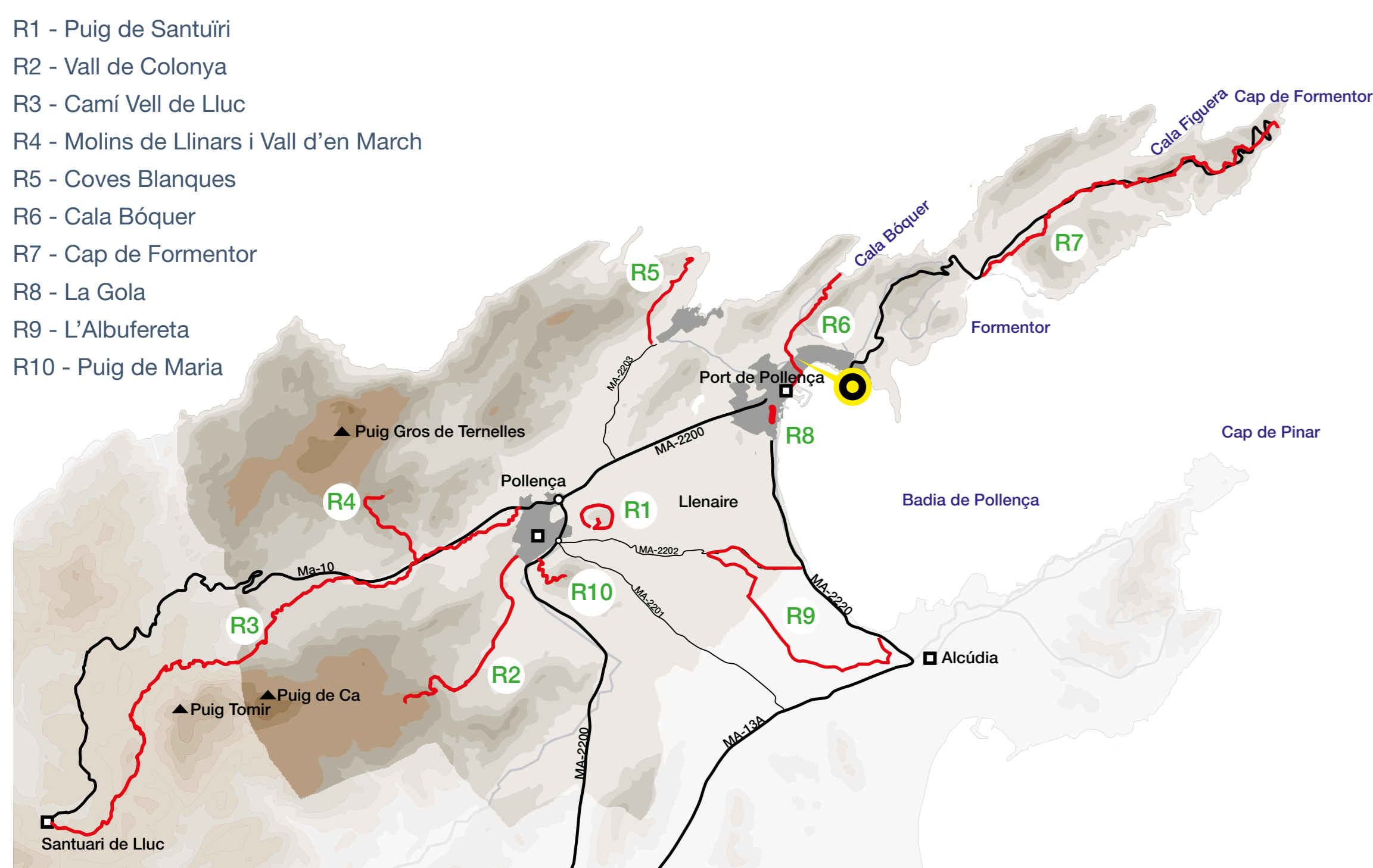
Respecteu les propietats privades i les persones

Respect private property and individuals



Feu silenci, tant al medi natural com dins els pobles

Do not make noise in the natural environment or in the villages



Descripció / Descripción / Description



La ruta de Bóquer ens condueix per un dels indrets més bonics i amb més història de Pollença. És una caminada fàcil que s'inicia a prop de les cases de la possessió de Bóquer, construïdes el segle XVII.

Aquesta possessió, que delimita amb les finques de Siller i Formentor, va ser adquirida per la família Capllonch, a la qual pertanyé Miquel Capllonch i Rotger (1861-1935), músic i compositor de recançonet prestigi internacional declarat fill il·lustre de Pollença.

Bóquer es troba a l'extrem oriental de la Serra de Tramuntana, des de l'inici de la ruta i mirant cap a l'oest podem observar les muntanyes que envolten el municipi, la badia de Pollença i els dos nuclis urbans. Si miram cap al nord-est veurem la vall de Bóquer, formada pel Cavall Bernat i el penyal Roig i que s'allarga fins a cala Bóquer.

Una vegada passades les cases trobarem un forn de calç, una construcció que servia per cremar pedres calcàries i generar calç viva, la qual es comercialitzava per emblanquinar, desinfectar i per a la construcció.

Tot arribant a la cala, a l'esquerra, podem veure l'Ull de Bou, el forat que travessa el Cavall Bernat, com també la part nord de la península de Formentor amb l'illot del Colomer.

Cala Bóquer és una entrada del mar molt gran (uns 300 metres) entre la punta de la Troneta i la serra d'Albercuix. Es tracta d'una cala verge de pedres sense cap tipus de vigilància, per la qual cosa us recomanem extremar la precaució en el cas que us hi vulgueu banyar.

Cal respectar la propietat privada, tancar barreres i, especialment vora la casa, mantenir silenci.

La ruta de Bóquer nos conduce por uno de los lugares más bonitos y con más historia de Pollença. Se trata de un recorrido fácil cuyo inicio está cerca de las casas del predio de Bóquer, construidas en el siglo XVII.

Este predio, que delimita con las fincas de Siller y Formentor, fue adquirida por la familia Capllonch, a la que perteneció Miquel Capllonch i Rotger (1861-1935), músico y compositor de reconocido prestigio internacional declarado hijo ilustre de Pollença.

Bóquer se encuentra en el extremo oriental de la Serra de Tramuntana, desde el inicio de la ruta y mirando hacia el oeste podemos observar las montañas que rodean el municipio, la bahía de Pollença y los dos núcleos urbanos. Si miramos hacia el nordeste veremos el valle de Bóquer, formado por el Cavall Bernat y el penyal Roig extendiéndose hasta cala Bóquer.

Una vez pasadas las casas nos encontramos con un horno de cal, una construcción que servía para quemar piedras calcáreas y generar cal viva, la cual se comercializaba para blanquear, desinfectar y para la construcción.

Llegando a la cala, a la izquierda, podemos ver el Ull de Bou, el agujero que atraviesa el Cavall Bernat, así como la parte norte de la península de Formentor con el islote del Colomer.

Cala Bóquer es una entrada del mar muy grande (unos 300 metros) entre la punta de la Troneta y la serra de Albercuix. Se trata de una cala virgen de piedras sin ningún tipo de vigilancia, por lo que se recomienda extremar la precaución en el caso de que se bañen.

Hay que respetar la propiedad privada, cerrar barreras y, especialmente cerca de la casa, mantener silencio.

Bóquer's route takes us to one of the most beautiful spots and with more history of Pollença. It is an easy walk which starts near the houses of the Bóquer country house and land, built in the 17th century.

This country House, which delimits with Siller and Formentor properties, was acquired by the Capllonch family, to which belonged Miquel Capllonch i Rotger (1861-1935), well known musician and composer of international prestige declared illustrious son of Pollença.

Bóquer is on the eastern extreme of the Serra de Tramuntana, from the beginning of the route and looking at the west we can observe the mountains which surround the municipality, Pollença's bay and the two town nucleus. If we look at the north-east, we will see the vall de Bóquer, formed by the Cavall Bernat and the penyal Roig (Roig cliff) and which lasts till Bóquer's inlet.

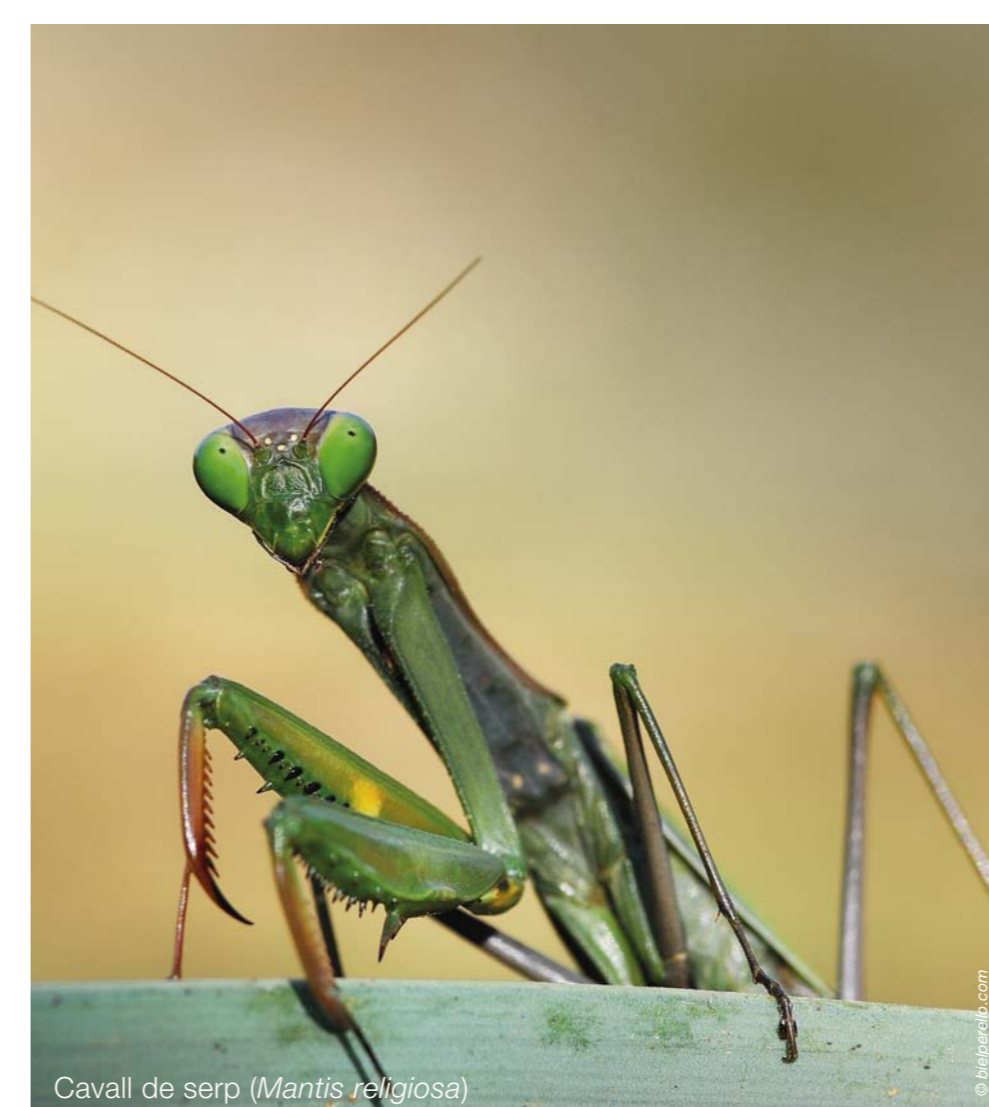
Once we pass the houses we find a lime furnace, a construction used to burn limestone and to generate quicklime, which was commercialized to limewash, disinfect and for construction.

Arriving to the inlet, on the left, we can see l'Ull de Bou (the Ox Eye), the hole that crosses the Cavall Bernat, as well as the north side of Formentor peninsula with the Colomer islet.

Bóquer's inlet is a very big sea sight (about 300 metres) between the Punta de la Troneta and the Serra d'Albercuix. It is a stone virgin inlet without vigilance, this is why it is strongly recommended to be extremely careful if you want to swim there.

You must respect the private property, close the gates and, most especially next to the house, remain silent.

Flora i fauna / Flora y fauna / Flora and fauna



Pel que fa a les espècies animals ens podem trobar herbívors com la cabra salvatge (*Capra hircus*) – que exerceix una forta pressió sobre la vegetació de la zona- i la llebre (*Lepus granatensis*). Entre les aus observarem rapinyaires com el falcó marí (*Falco eleonorae*) i el voltor negre (*Aegypius monachus*), i aus marines com la gavina de potes grogues (*Larus michaëlis*), la gavina roja (*Larus audouinii*) i el corb marí (*Phalacrocorax aristoteleis*).

La ruta de Bóquer presenta una mostra típica del litoral verge de Pollença, amb grans extensions de càntrix (*Ampelodesmos mauritanica*), garballons (*Chamaerops humilis*) i pi blanc (*Pinus halepensis*). Una espècie típica d'aquests indrets és la mata (*Pistacia lentiscus*), un arbust que a Bóquer s'ha desenvolupat de tal forma que arriba a assolir dimensions arbòries. Durant la caminada sovint trobarem coixinets de monja com el xerobax-rates blanc i negre (*Teucrium subspinosum* i *Astragalus Balaericus*), romero (*Rosmarinus officinalis*), zarzaparrilla (*Smilax aspera*), i la estepa joana (*Hypericum balearicum*), endèmica de les Illes Balears.

De manera més esporàdica podem veure espècies de gran valor botànic com la rapa pudenta (*Dracunculus muscivorus*), la didalera (*Digitalis minor*) o la palònia (*Paeonia cambessedesii*).

A la zona de litoral rocós hi trobarem espècies com el fionó marí (*Critinum maritimum*) i diverses espècies de salidines (*Limonium spp.*) adaptades a resistir la força del vent i les altes concentracions de sal.

La ruta de Bóquer presenta una muestra típica del litoral verge de Pollença, con grandes extensiones de càntrix (*Ampelodesmos mauritanica*), palmitos (*Chamaerops humilis*) y pino blanco (*Pinus halepensis*). A typical species of these places is the small tree of the pistachio (*Pistacia lentiscus*), a bush that in Bóquer has developed in such a way that it gets tree-shaped dimensions. During the walk we often find pointed cushion shaped plants like the germanders (*Teucrium subspinosum* and *Astragalus Balaericus*), rosemary (*Rosmarinus officinalis*), rough bindweed or sarsaparilla (*Smilax aspera*) and rockrose (*Hypericum balearicum*), endemic to the Balearic Islands.

Sporadically, we will be able to see some species of great botanical value like the dead horse snail (*Dracunculus muscivorus*), the Mallorca tongue (*Digitalis minor*) or the Majorcan peony (*Paeonia cambessedesii*).

In the coastal rocky area we find species like the samphire or rock samphire (*Critinum maritimum*) and several species of rock-sea lavenders (*Limonium spp.*) adapted to resist the wind strength and high salt concentrations.

El poblat talaiòtic

El Poblado talayótico / Talayot village



Passades dues grans roques que hi ha a banda i banda del camí, mirant cap al nord-oest, veurem una paret que puja cap a la serra del Cavall Bernat i a la seva esquerra, un pinar. Si miram atentament les carritxeres que es troben per damunt del pinar veurem una mena de marjades fetes de grans roques, es tracta de les restes del poblat talaiòtic conegut amb el nom de Bocchoris (nom preromà de Bóquer).

Bocchoris és un dels poblats talaiòtics més importants de l'illa, es considera una construcció dels colonitzadors de l'entorn del 1000 aC. En les diferents excavacions s'hi han trobat restes de ceràmica i peces de ferro; un gruix important dels seus pobladors eren els guerrers anomenats foners atès que la seva arma era la fona o bassetja. Els foners eren molt destres, per això varen ser reclutats com a mercenaris en les guerres de Cartago contra els grecs, en les guerres púniques, i més endavant pels romans.

Es considera que Bocchoris estava formada per varis nuclis de població i que fou una de les ciutats més importants de l'illa. Tot i que algunes fonts indiquen que en el segle III dC encara existia Bocchorum, la ciutat seria absorbida per Pol·làntia, ubicada vora l'actual Alcúdia, fundada l'any 123 aC pel cònsol Quint Cecili Metel.

Després de passar cerca de dos grans roques que hi ha a cada lado del camí, mirando hacia el noroeste, veremos una pared que sube hacia la serra del Cavall Bernat y a su izquierda, un pinar. Si miramos atentamente los carritxeres que están por encima del pinar veremos un tipo de bancal hecho de grandes rocas, se trata de las restes del poblado talayótico conocido con el nombre de Bocchoris (nombre prerromano de Bóquer).

Bocchoris es uno de los poblados talayóticos más importantes de la isla, se considera una construcción de los colonizadores de aproximadamente el 1000 aC. En las diferentes excavaciones se han encontrado restos de cerámica y piezas de hierro; un grueso importante de sus pobladores eran los guerreros denominados foners puesto que su arma era utilizar una fona. Los foners eran muy destros, por eso fueron reclutados como mercenarios en las guerras de Cartago contra los griegos, en las guerras púnicas, y más adelante por los romanos.

It is considered that Bocchoris was formed by several nuclei of population and that it was one of the most important cities of the island. Even though some sources indicate that in the 3rd century BC Bocchorum still existed, the city would be absorbed by Pollentia, located next to the nowadays Alcúdia, founded in 123 aC by the consul Quintus Caecilius Metellus.